

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 77 (1951)
Heft: 28

Artikel: Ferienreif
Autor: Nussbaum, Rudolf
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-490638>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

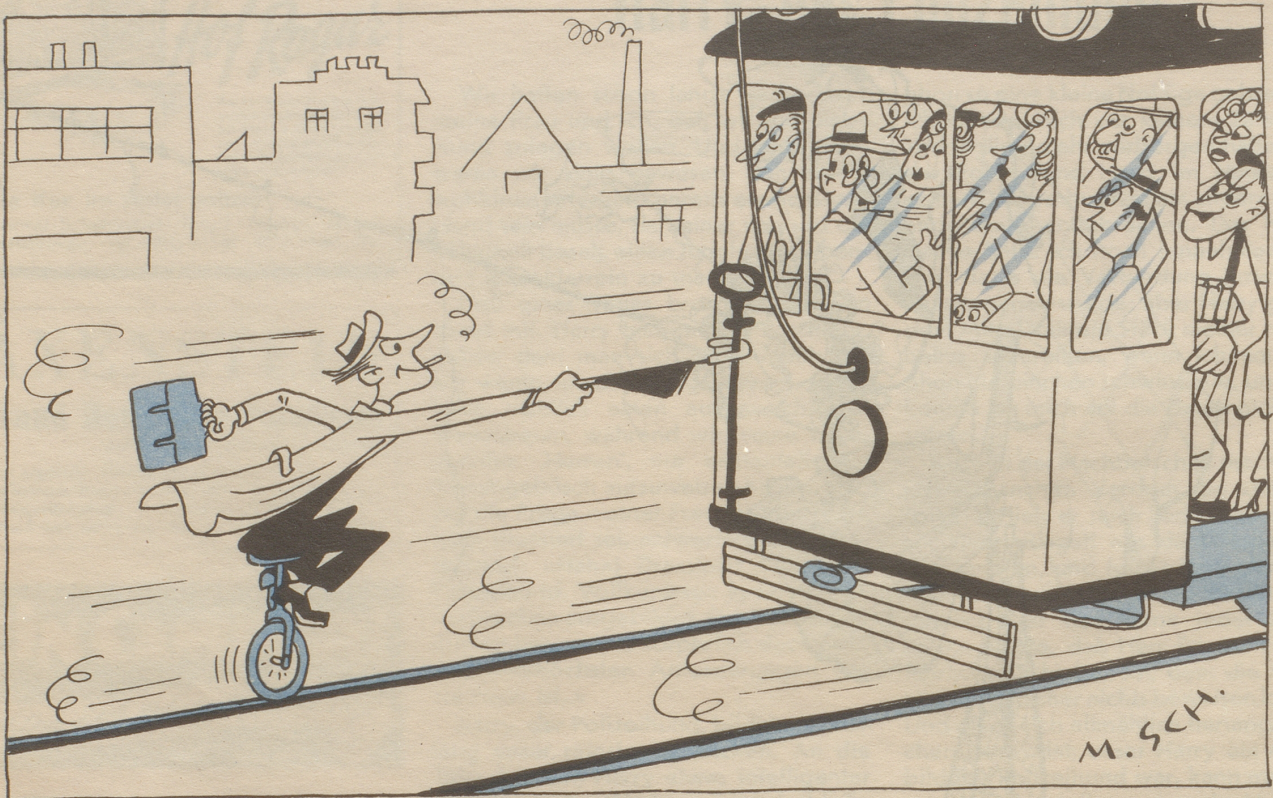
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Gerät zum Sparen des Tramgeldes

erfolglos zum Patent angemeldet

Das Vorwort

Robert Walker war Schriftsteller. Nein, lieber Leser, es ist falsch, den Namen 'Uoker' auszusprechen, denn Robert war weder Engländer noch Amerikaner, sondern er stammte aus dem schweizerischen Geschlecht der Walker.

Robert hatte einen Roman verfasst, eine stattliche Anzahl von Problemen gestellt, und sie auf seine Art gelöst: Der Roman hieß: «Der Ausweg.»

Leider fand Robert keinen Verleger. Er bat deshalb einen ihm und der ganzen Literaturwelt bekannten Kritiker, sein Manuskript zu begutachten und einem Verleger zu empfehlen.

Der Kritiker lud Robert in seine Wohnung ein und hielt ihm einen kurzen Vortrag:

«Mein lieber Robert. Hm. Dein Roman ist weder gut noch schlecht. Ich wollte, er wäre schlecht, dann wäre Dir der materielle Erfolg gesichert; denn schlechte Bücher werden in Menge gekauft.

Wäre das Manuskript einer guten Kritik würdig, dann hättest Du Deinen Ehrgeiz gestillt, nicht aber Deinen Hunger, denn gute Bücher finden selten Käufer. Hm. Ich möchte Dir trotzdem gerne

helfen. Was sagst Du, wenn ich Deinem Werk ein Vorwort widme?»

Robert war so überrascht, daß er gar nichts sagte. Der Kritiker betrachtete nachdenklich den Romantitel und den Namen des Verfassers, und fuhr mit einem gewissen Pathos weiter:

«Ein Vorwort will ich dir schreiben, das die Brieffaschen der Leser von selbst öffnen soll, wenn sie nur die ersten Seiten Deines Werkes betrachten; ein Vorwort, mit dem Du sofort einen Verleger

findest, denn diese müssen drucken, was die Leserschaft verlangt!»

Er nahm die Füllfeder zur Hand und malte auf die innere Seite des Manuskript-Umschlages in markanten Schriftzügen und mit grimmiger Miene die Zauberworte:

«Autorisierte Übersetzung aus dem Amerikanischen. Titel des Originals: 'The Way Out'.» Röbi

Ferienreiß

Was ist aller Glanz der Hose,
Mit dem Arbeitsleistung prahlt,
Wenn in königlicher Pose
Sonne hell vom Himmel strahlt?

Dann erst merkst du, wie zuwider
Dir allmählich wird die Last,
Und du legst die Arbeit nieder,
Nur noch Mensch und Feriengast.

Schiensst du selbst dir unentbehrlich
Fast als Sklave deiner Pflicht,
Für die Welt, gesteh es ehrlich,
Bist du doch so wichtig nicht!

Drum genieße diese Tage
Der Entspannung unbeschwert!
Auf des Lebens goldner Waage
Ohne Frage steigt dein Wert.

Rudolf Nufzbaum



**Emmentaler-
hof**
Neuengasse 19
BERN
Telefon 21687



**Walliser
Keller**
Neuengasse 17
BERN
Telefon 21693



Alex Imboden
lächelt und zwar mit Recht, denn er hat das neben dem „Walliser Keller“ gelegene alt- und weitem bekannte „Restaurant Emmentalerhof“ mitübernommen. - Da muss die Zunge schnalzen und der Gaumen lachen!